萬錦市約克郡議員 華俊龍勝出

李國賢是否參選空出的第三選區市議員 將徵詢選民意見

記者萬健生
多倫多報導

萬錦市約克郡議員的空缺席位，由第三選區的現任市議員華俊龍（Joseph Virgilio）當選出任。15日晚間，於萬錦市議會會議中第一輪投票時，華俊龍即以8票勝出而獲任命。

由於華俊龍補實黃志華萬錦市約克郡議員的遺缺，該項因遞補任命而產生第三選區市議員空缺，預定將於11月23日進行該區市議員選舉而產生，根據市府預估，該項選舉經費花費約在9萬至10萬之間。

華俊龍的第三選區是位於407高速公路以北、McCowan Rd.以西、16街以南、Warden Ave.以東。

15日晚間角逐郡議員職缺者，除了華俊龍之外，還有第六選區的霍卹克（Dan Horchik），兩人各以5分鐘陳述己志後，現場12位市議會成員便展開投票，而華俊龍獲8票，霍卹克得4票，最後由華俊龍勝出，隨即宣誓接受任命，約克郡議會主席費雪（Bill Fisch）也趨前送給華俊龍一袋市政資料，要華俊龍即日起開始研讀熟悉約克郡市政情況。

15日晚間的會議，是依照14日萬錦市總務委員會所做出的建議，懸缺的萬錦市約克郡議員名額，由現任萬錦市議員當中擇一遞補任命，至於遞補的市議員空缺則以補選方式產生。15日晚間萬錦市長薛家平也宣布該項建議，並經與會議員現場表決後，同意通過該項建議。

薛家平於投票前說明14日萬錦市總務委員會的建議，主要是基於任期僅餘1年，約克郡有預算案及各項重大議題待審議，且考量約克郡議員補選經費近50萬元之故。他認為2010年的約克郡議員選舉，屆時將有4年任期可讓新任議員服務。

華俊龍已任四屆萬錦市議員，並曾於約克郡公立學校教育局擔任董事。他表示自己對約克郡市政嫻熟，且具備團隊精神。

此外，2006年曾參選萬錦市約克郡議員，並有意問鼎該職的華裔候選人李國賢，15日晚間也在支持者的陪同下，至議會旁聽並登記發言，再三強調他具備民選基礎，而他的支持者也有多人登記發言。

李國賢於華俊龍出線獲任命後表示，2010年年底的萬錦市約克郡議員選舉他勢必參選，至於是否要在華俊龍所空出的第三選區內選市議員，他表示將在徵詢選民的意見後，屆時再決定是否參選市議員。

萬錦市長薛家平（左）恭賀新任萬錦市約克郡議員，由第三選區的現任市議員華俊龍（右）接受任命。（記者萬健生／攝影）

魁北克政團 決定不倒閣了

支持改善失業保險福利法案 自由黨孤掌難鳴 哈珀政府暫可高枕無憂

魁北克政團領袖杜塞佩昨天宣布，將在周五國會表決中支持保守黨政府。（加通社）

編譯組
渥太華15日電

繼14日聯邦新民主黨強烈暗示為通過改善失業保險福利法案而暫不倒閣後，魁北克政團15日跟進說，在本周五的國會表決中，將支持哈珀政府，使得竭力主張搞垮哈珀保守黨少數政府的自由黨孤掌難鳴，倒閣、提前大選危機至少本月不會出現了。

國會周五的表決，將只是就如何實施今年1月財政預算案中提出的措施進行投票，以便將諸如住宅裝修稅務優惠等受歡迎的措施付諸實施。

魁北克政團領袖杜塞佩說：「既然這是我們去年11月要求實施的政策，我們將予以支持。」

聯邦新民主黨領袖林頓15日表示，在政府16日公布改善失業福利法案之前，新民主黨無法作成最終決定。可是，新民主黨內消息人士說，其實已決定在周五的表決中支持保守黨過關，使國會得以繼續運作，和通過保守黨政府旨在幫助主要屬於汽車、製造、林木業的失業者而延長失業保險金領取時限的法案。

如果自由黨還不死心，他們最早可在10月的第一周提交對政府的不信任案。哈珀政府屆時能否存活下去，完全要看新民主黨和魁北克政團這兩個國會小黨的臉色。

麥堅迪透露：
葉禮庭支持兩稅合併

加通社
多倫多15日電

安省省長麥堅迪透露，自由黨黨魁葉禮庭說，如果他成為下一任總理，他會支持安省有爭議的兩稅合併方案。

安省和卑詩省將各自的銷售稅與聯邦政府的貨勞稅合併的計畫，有可能因大選而夭折，因為這個改革需要聯邦和省兩級政府都同意才行。

但麥堅迪說，他對兩省的併稅計畫獲得必要的承諾充滿信心，而不論由誰來執掌下一屆聯邦政府：「葉禮庭先生向我們保證，如果他獲得在政府服務民眾的權利，他會推進單一銷售稅。」

卑詩省省長金寶爾也表示，他還沒有與聯邦自由黨就併稅對話，但他認為任何新政府會兌現前任所做的承諾：「在這件事上，我們與聯邦政府有協議，這不是黨與黨之間的事情，是省政府與聯邦政府之間的事情。」

不過麥堅迪說，他沒有與葉禮庭達成正式協議，但他獲得的清楚印象是，聯邦自由黨支持安省的併稅。安省財政廳長鄧肯也確認，他先前從聯邦自由黨獲得保證，如果自由黨在下次大選中獲勝，不會取消安省與保守黨政府達成的43億元的併稅交易。他補充說，聯邦自由黨確實對如何更好地實施併稅提出過一些建議。

大選政盪 最新民調

保守黨略領先自由黨

加通社
渥太華15日電

最新民調顯示，儘管加拿大政壇大選風暴越刮越猛，但選民的意願沒有太多改變，仍是保守黨稍微領先自由黨。

哈里斯—德西瑪調查公司的調查顯示，保守黨以34%的支持率略微領先，自由黨以30%緊隨其後，新民主黨為15%，綠黨為10%，魁北克政團為9%。這個調查基本上與上周的民調結果沒有多大變化，儘管政客們圍繞是否提前大選爭論的越來越激烈。

最早可能在本周五引發倒閣，但新民主黨現在發出信號，他們可能支持哈珀的少數保守黨政府，以便能通過延長領取失業金時間的立法。民調還顯示，新民主黨人有理由避免現在舉行大選，因為新民主黨在安省和魁省這兩大關鍵戰場幾乎都可以忽略不計，而在受歡迎的卑詩省也大幅落後，在去年10月大選中，卑詩貢獻了新民主黨全部席位的四分之一。

調查發現，在安省自由黨和保守黨幾乎不相上下，分別獲得38%和35%的支持率，新民主黨只獲得15%，綠黨有10%。在魁省，魁北克政團稍微領先，支持率為39%，自由黨為30%，保守黨為16%，新民主黨為7%，綠黨為6%。在卑詩省，保守黨以36%領先，自由黨和新民主黨都獲得23%支持率，綠黨為17%。在大西洋沿岸諸省，自由黨和保守黨基本持平，分別為32%和30%，新民主黨為24%，綠黨為12%。在亞伯達省，保守黨獲得強勁支持，以63%的支持率遙遙領先於自由黨的15%、新民主黨的10%和綠黨的10%。

聚焦反貿易保護主義、氣候變化

胡錦濤下周訪美 出席4峰會

大陸新聞組
北京16日電

中國國家主席胡錦濤21日將抵美國，在21日至25日的五天內，先後出席20國集團(G20)金融峰會等四場峰會，密集會見多國領導人。中國官方媒體指出，胡錦濤將就氣候變化、因應金融危機等議題提出新主張，與歐巴馬總統和日本新任首相鳩山由紀夫的會晤將是重頭戲。

中國國家發展改革委員會副主任解振華在15日舉行的記者會中說，胡錦濤將在22日舉行的聯合國氣候變化峰會針對氣候變化提出新建議，並宣布中國將採取的進一步措施。

23日，第64屆聯大將舉行一般性辯論，140多個國家的領導人出席，胡錦濤也將發言。24日，胡錦濤將出席安理會禁止核擴散與核裁軍峰會，並發表講話。這是安理會有史以來首次專門就禁止核擴散與核裁軍問題舉行峰會，胡錦濤將提出中國的立場。

中國外交部副部長何亞非說，在結束紐約的三大峰會後，胡錦濤將轉赴匹茲堡，出席G20金融峰會，並闡明中國對推動全球經濟復甦、改革國際金融體系、解決全球發展不平衡等重大問題的看法和主張，尤其將倡導反對貿易保護主義。他說，胡錦濤將與部分國家的領導人舉行雙邊高峰會晤。一般預料日本新任首相鳩山和歐巴馬總統等，都將與他見面。

相關報導見A4

柏南基：衰退已接近結束

財經新聞組
綜合15日電

美國聯準會主席柏南基（Ben Bernanke）15日表示，自大蕭條以來最嚴重的經濟衰退或許已經結束。受此鼓舞，華爾街主要股指均創出今年的新高。但是柏南基也提醒復甦的速度可能會比預期慢，還需要一些時間才能創造出新的就業機會。

柏南基在布魯京斯研究院的會議上說：「即使從技術上看，衰退已經非常接近結束，但在未來一段時期依然會覺得經濟處於非常疲軟的狀態，因為還有很多人擔心他們的工作能否保住，而且就業狀況也沒有他們預期的那麼好。」

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	陣雨	陣雨
11~18℃	15℃	12~19℃	10~19℃

昨日股匯市

台股 ⬆	93.98	7,440.24
多指 ⬆	163.79	11,495.83
道指 ⬆	56.61	9,683.41
標普 ⬆	3.29	1,052.63
那指 ⬆	10.86	2,102.64

加元	
美元	0.9334
台幣	30.2755
港幣	7.2006
人民幣	6.3452

大溫房市買氣旺 8月創新高

共售出3500棟 銷售上升幅度超過100% 總量仍不及多倫多的8000棟

【溫哥華訊】大溫房屋地產買氣持續上升。根據加拿大地產協會（CREA）的一分統計報告顯示，與去年同期相比，大溫地區在今年8月的房地市場上升幅度超過100%，為全國大都會區域最高，而房價上升率則為全國第三高。

該分報告為針對全加拿大各大都會區，主要包括：大溫、多倫多、魁北克、卡加利、滿地可等地8月分的房屋買賣率，全加共有約4萬3000戶房屋易手，較去年同期上升約18.5%。加拿大的房屋銷售量亦連續第三年上升比例超過15%，今年升幅則為三年之最。

若分開各城市觀察，大溫的房屋買氣為全加之最，在8月分共出售約3500棟房屋，雖然數量遠低於多倫多市的8000棟，但若按比例並與去年同期相比，大溫的舊屋出售率上漲117%，次高為沙省的沙斯卡通市（Saskatoon）75.4%，其他包括維多利亞市上升47.6%，以及多市的27.3%。

但全加也有多個城市的買氣呈現下跌現象，其中又以新布朗士維克省的聖約翰市下跌最多，達18.1%。紐芬蘭/拉布拉多省下跌12.8%，而緬省的溫尼辟市則下跌1.8%。

需求的增加也令全國房價進一步推高同時，平均價格較去年上升11.3%，達到約32萬5000加元，大多數地區的房價都達到歷史價位，僅有亞省的卡城及愛市等地略有下降，而若將房屋售價與去年同期相比，大溫地區的漲幅也在全國各大城市「名列前茅」，達到9.1%，僅次於紐芬蘭/拉布拉多省及渥太華。

大溫的平均房屋售價更是全國最高，達到60萬元，次之為維多利亞市的48萬元，其他地區至多也僅有38萬元，顯示不單是大溫地區，卑詩省的主要城鎮房價都比全國水平高出不少。

加拿大地產協會主席李平格（Dale Ripplinger）指出，加國在第三季的房市買氣較第二季有明顯增長，包括低息等因素也進一步吸引投資者進入房地市場。此外消費者信心增加，也令未來數個月房地市場繼續看好。

溫市中心的「麗池卡爾頓」摩天大樓在停工七個月後，申請復工。（網路圖片）

溫市摩天大樓 申請復工

編譯林濟遠

溫哥華報導

溫哥華新屋市場顯然回春，今年2月停工的市中心「麗池卡爾頓」（Ritz-Carlton）摩天大樓，開發商已向溫市府申請復工。

這棟位於西喬治亞街上，呈螺旋狀的60層大樓，原本規畫下面20層為五星級的麗池卡爾頓酒店，其上為123間價格在140萬元至2800萬元的公寓住宅，去年3月動工興建後，因遇到金融風暴，於今年2月宣布停工。

但本月稍早其開發商賀本集團（Holborn Group）已向溫哥華市府提出申請，要增加大樓高度，並提高其使用空間的密度，因為原有的螺旋式設計雖然令人驚豔，但浪費的空間也相當驚人。

賀本集團總裁翟珠金（Joo Kim Tiah）表示，期望市府在年底前批准這項申請，大樓便可在明年3月復工。至於新計畫是否還包含麗池卡爾頓酒店，則仍在未定之天，賀本集團和麗池卡爾頓集團將就此繼續進行討論。

房市回溫

成屋持續大賣

加通社

渥太華15日電

加拿大房地產協會（Canadian Real Estate Association-CREA）15日指出，由於掛牌求售房屋數量創下近五年最低紀錄，國內成屋交易量8月份持續成長，平均房價同時攀升。

CREA說，根據MLS（Multiple Listing Service）的統計數據，8月份共有4萬2483間房屋易手，比去年同期增加18.5%，住家房屋平均房價較去年同期揚升11.3%，達到32萬4779元，創下8月份新紀錄；交易量在全國各地區呈現差異，但約四分之三的地區都比去年同期有所成長；其中大多倫多地區成屋銷售量較去年同期大幅增加27%，令整個安省成屋銷售成長了15.9%，大多區8月份共有1萬8067間房屋易手，平均房價增長7.5%、達到31萬3512元。

CREA說，MLS上登錄求售房屋數量在8月份計6萬4167間，是近五年最低紀錄，由於求多於供促使房價攀升，8月份除了亞伯達省，其他各地區的房價都呈上揚趨勢。CREA主席芮平格表示，該協會正密切注意全國第三季的成屋銷售狀況，看起來銷售量會比第二季增加更多。

芮平格指稱，低利率及強勁購買力，吸引更多民眾投入房地產市場，加上消費者信心指數持續攀升，更助長未來幾個月的房市暢旺趨勢。

葉禮庭蘭立俊 並肩坐

聯邦自由黨黨魁葉禮庭（右）14日與中國駐加拿大大使蘭立俊（左），於「加拿大在世界的地位」討論會上並肩而坐。葉禮庭在會上發表了演講。（圖：聯邦自由黨辦公室提供）

哈珀訪美軍團 大合照

加拿大總理哈珀16日抵達華盛頓特區，準備展開兩天的訪問，包括與美國總統歐巴馬會談。總理哈珀（右起）、環境部長潘迪思、外交部長康農、公共安全部長范龍昨天在加拿大大使館屋頂上，以美國國會大廈為背景合影。（加通社）

不滿保守黨的意識形態作祟

工商界籲 加中貿易緊牽手

編譯組

多倫多15日電

加拿大亞太基金會15日公布的一份研究報告認為，中國公司剛剛開始步出國門，加拿大擁有吸引那些中國公司巨額投資的潛力。

該報告作者指出，中國公司對外擴張和投資仍處於萌芽期，規模不大，但正在持續成長，而且中國公司視加拿大為世界上最開放的經濟之一。

最近數年，中國公司試圖購買加拿大公司的股份，對礦產、能源業公司特別感興趣，這是出於確保中國經濟發展必需的原材料和能源供應。

15日在多倫多皇家約克酒店舉行的第三屆加中商業論壇（3rdCanadian China Business Forum）中，超過200名加拿大和159名中國政府官員和公司負責人就如何促進兩國的經濟和貿易合作展開了討論。前聯邦國際貿易部長、現為德勤華永會計師事務所（Deloitte & Touche）顧問的凱迪格魯說：「我們需要更好地相互了解。」

他注意到，中國對美國投入更大的關注，對加拿大的關注較少，因此讓中國人了解加拿大的金融體系如何在這次經濟危機中屹立不動，是很重要之事。與此同時，儘管已取得了一些進展，但中國政府必須更努力承擔起其對國際貿易的承諾。

龐巴迪航太公司（Bombardier）負責策略暨商業開發的達德說，自從中國加入世界貿易組織以來，外國公司在中國做生意方便了很多，但中國不斷改變的規定仍是一個障礙。他主張兩國政府要介入，以加強兩國的經濟、貿易合作，沒有政府層面的緊密合作，就沒有商業層面的緊密合作。

加拿大工商界一向敦促本國政府加強、改善與中國的關係，切勿因為一些枝節問題疏遠中國，這才符合加拿大人民的長遠利益。他們的言下之意，自然是不滿哈珀的保守黨政府最近三年多來將意識形態的分歧置於加、中兩國經濟、貿易合作之上。

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務
Li Yang Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，歡迎即與我聯絡。我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™

MOTOR VORTEX
想買車嗎？
每個委託我們找車(Car Hunt)的客戶，平均每車節省$3000。Motorvortex.com，滿足您所有關於車買賣，車保險及車貸款One Stop Shopping的夢想。
詳情請電 905-306-0588
或查詢 www.MotorVortex.com

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

Toronto 416.233.3333 www.cdclimo.com
CDC
Montreal 514.334.7420 info@cdclimo.com
C.D.C大中小型巴士包車及豪華長身房車服務
提供機場、婚宴派對、多倫多以外城市、賭場、任何特別需求，歡迎查詢，價錢合理。
提供給中國客戶特別折扣，請致電給JACK(中文)
每日往返多倫多、渥太華及蒙特利爾

西溫社區傳槍響 兩人中彈

正值下班尖峰時段 警方封鎖泰勒道至獅門橋一帶 檢查進出車輛

記者朱冠華 西溫報導

西溫市靠近北溫區交界地區15日下午發生疑似槍擊殺人案件，據了解至少有兩人中彈重傷，應無生命危險。至於是否已有嫌犯落網，警方未多加透露，但認為案件為一起有目標的襲擊案。

發生槍擊案地點位於西溫市Keith路及3街交口一帶，相當接近西、北溫交界的卡西蘭奴河（Capilano River），位置封閉，對外路口不多，但亦同時靠近1號國道及海濱道等主要幹道。據報導案發現場旁邊為一處複合式公寓單位，並於15日下午約5時傳出該路段發生槍擊案的訊息，有附近居民指出，是在下午約4時40分聽到數聲槍響。

有消息稱案件發生後，見到兩人躺在路邊，身上有遭到槍擊的傷痕。CTV電視公司的直升機則在空中攝到在Keith路200號路段一帶停靠有兩輛救護車，急救人員將一名男子抬上擔架急救，稍後送往獅門醫院救治。

至截稿為止，警方並未透露是否仍有其他受害人，有報導則指出兩名中槍者都被白布覆蓋，可能已經死亡，但警方指出兩人雖然重傷，但應無生命危險。雖然有目擊者指出見到兩名男子面部朝下，遭警員以手銬制伏，但當地警方指出並未逮捕任何疑犯。

由於案發時間正值下班尖峰時刻，警方亦因調查，需將1號國道靠近案發現場的東行路段，以及前往西溫山區的泰勒道（Taylor Way）至獅門橋一帶封鎖，附近亦可見到荷槍實彈警員戒備，對於出入案發附近區域車輛進行檢查，亦有警犬進行追捕嫌犯的行動。當地交通出現嚴重混亂，至晚間仍未完全恢復正常。

左圖為一名男子受到槍傷，被急救人員抬上擔架後送醫。（CTV）

上圖為案發後附近路段遭封鎖，令原本即已壅塞的下班時段交通更形混亂。（CTV）

K.B.Woodward小學的外牆疑在上周五遭人開槍。（右圖，素里學區提供）

隔鄰的kwantlen Park中學跟著限制學生不可前往其他教室。（左圖，素里學區提供）

牆壁驚見彈孔 素里兩校停課

【素里訊】素里市一所小學的外牆於15日被發現有多個彈孔。皇家騎警派員前往該小學及附近一所中學進行調查，並未發現有人員受傷。警方並未指出該所學校是否遭到有目標襲擊，僅指出學校於今天恢復正常上課。

素里騎警是在15日早晨接獲報案，前往位於106道13100號路段的K.B.Woodward小學調查，確認該校外牆有多個彈孔，即刻派員入校進一步搜查。小學方面發布「紅色警報」，學生及教職員則留在校內。

位於該小學隔鄰的Kwantlen Park中學也同時發布黃色警報，學生於90分鐘內不可前往其他教室。至放學時間，學生們都可正常返家。

根據Kwantlen Park中學校長布瑞恩（Rick Breen）發送給學生的信件指出，警方懷疑小學外牆可能是於上周五遭人開槍，以致出現彈孔，其中一個彈孔於14日早晨被發現，15日則找到更多其他彈孔。

警方並未透露是否可能有人對小學外牆開槍，此外該校附近一間加油站曾遭到搶劫，但尚未知彈孔是否與劫案有關。

加、美邊境運毒 逮2阿市居民

【溫哥華訊】阿伯斯福特市（Abbotsford）警方12日與皇家騎警及美國海關單位聯手，逮捕多名穿越加、美邊境運毒分子。警方15日證實被逮捕者都是加國人士，而查扣毒品價值百萬元。

美國邊境單位於12日晚間約11時通報加國警方，指三名男子違法進出邊境，阿市警方即刻派出警員、空中直升機及警犬前往阿市零號路附近一帶搜索，先發現藏有價值約120萬元的古柯鹼毒品，後於不遠處逮捕兩名涉案男子。

警方表示被捕兩人全是阿市居民，分別為27歲的Randeep Singh Match及21歲的Manindervir Singh Virk，都是警方熟悉人物，現被控持有意圖販賣之毒品及輸入違禁品等罪。

溫市府籌錢 相中未繳罰單

300萬元若全收回 不無小補

【溫哥華訊】面對經濟不景氣，溫哥華市政府積極尋找財源，腦筋動到未繳罰單上，估計溫哥華每年約有300萬元罰單未繳金額，若能全數催討對市府財政不無小補。

至於催討方式則有不同建議作法，除了透過催收公司（collection agency）追繳的傳統作法外，有人建議將罰單金額納入物業稅一起繳交，則受罰人必然無所遁逃。新任的溫哥華市府財務長茵蓓（Patrice Impey）認為這個作法相當具有創意且饒富趣味，但並不適用溫哥華市，原因是溫哥華市有一半的人是租屋而居，並沒有繳交物業稅的義務，也就無所謂一同催收未繳罰單金額的效果。

北溫市、北溫區及西溫市三個北岸城市則另闢蹊徑，在六年前制定法條規定凡是接到罰單不服者，在上法庭申訴之前須先繳交25元手續費，如此一來許多受罰者為避免額外支出乾脆繳錢了事。據北溫區公司服務處主任席格斯頓（Don Sigston）表示，這種作法大大提升繳納罰款比例，應該比併入物業稅的作法更有效。

溫哥華市府同時考慮將街頭鬥毆、製造噪音及狗未栓緊等事件列入罰款項目以增加財源，而將未繳納罰鍰納入物業稅的可行性仍有待商榷。

大溫天氣預報

日期	天氣
9/16 (三)	雨天14℃～22℃
9/17 (四)	陰天 14℃～18℃
9/18 (五)	雨天13℃～20℃
9/19 (六)	雨天14℃～19℃

得恩眼鏡
新店開張
即將推出多重優惠
密切留意本報廣告
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 豐華商場內
Tel:(416)609-3509

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Ontario
JUSTICE OF THE PEACE
Ontario Court of Justice

The Justices of the Peace Appointments Advisory Committee invites applications for Justice of the Peace appointments throughout the Province of Ontario.

A Justice of the Peace is an independent judicial officer who presides in court over various proceedings under federal and provincial statutes. Applicants must meet minimum qualifications as set out in the *Justices of the Peace Act*. In addition to reflecting the diversity of Ontario's population, applicants should also display the fundamental skills and abilities, personal characteristics and community awareness attributes set out in the Committee's General Selection Criteria.

The Justices of the Peace Appointments Advisory Committee reviews and evaluates applications and classifies candidates as Not Qualified, Qualified or Highly Qualified. Classifications are reported to the Attorney General, who recommends candidates for Order-in-Council appointments.

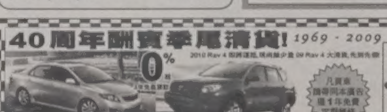
For further information about the position, including qualifications and General Selection Criteria, the regions of the province, and the filing requirements for submitting an application, please visit the Justices of the Peace Appointments Advisory Committee's website at **www.ontariocourts.on.ca/jpaac/en/**

Applications must be submitted on the **current** prescribed application form and received by **4:30 p.m. on Friday, October 30, 2009.**

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送．學生行李．價格平實．歡迎查詢
海空貨運小包
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李．汽車
工商進出口
貨運承攬．保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許佩慧小姐
台北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360 權惠蘭小姐
上海：(021)6508-8826 ex.22 劉麗小姐
深圳：(0755)8229-5433 孫照潔小姐

利安傢俬
◆品質的保證，100%加國大廠製造。
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
床墊 $35
書桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
碌架床 $299
五件套餐檯 $198
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882
歡迎訂造各款大小呎碼床褥
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

世界日報
家園版
溫馨實用
主婦伴侶
每週天天刊出

40周年酬賓季尾清貨！ 1969 - 2009
0%

免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

重大詐騙案 刑期擬加長

哈珀預定今秋提出新法議案 當局有權沒收嫌犯財產

安省老人聯合會的瑪麗·史密斯15日和總理哈珀會面，在針對「白領階級」投資詐騙案交換意見後，於渥太華舉行記者會。（加通社）

加通社

渥太華15日電

根據哈珀政府預定在今年秋天提出的新法議案，今後所謂的「白領階級」騙子等智慧型罪犯，將強制入獄服刑較長時間，當局並有權沒收其財產。

法務部長倪可森15日聲明指出，該項法律離以早點通過實施都怪反對黨作梗，不過他的說詞馬上遭到反擊，自由黨監督司法運作國會議員李布蘭克駁斥說，保守黨政府是挾受害人做靠山，以達到政治目的，李布蘭克指自由黨原即同意保守黨政府該項提案的重點，李布蘭克表示，他們希望倪可森儘快提出實質議案，而不必針對同樣議題舉行已是第九次的記者會。

倪可森15日在一群投資詐騙案受害人的簇擁下，於國會大廈前廳提出上述聲明，不過倪可森雖強調這是政府打擊這類「白領階級」智慧型詐騙案的第一階段，但他未就新法內容提出進一步說明，譬如這類犯罪的最低刑期為多長、那一種詐騙案會列入這類罪案，及罰金會多高等細節。

倪可森同時指出，政府考慮修法刪除允許「白領階級」罪犯，在服完六分之一刑期後即可申請保釋的優待條款，及加長情節重大詐騙案的法定刑期；倪可森說加拿大刑事司法制度已令國人失去信心，因為很多人覺得對某些犯罪的處罰不甚恰當。

陪同倪可森參加記者會的詐騙案受害人代表指出，智慧型罪犯的詐騙手法日新月異，皇家騎警等治安單位人員，顯然不及龐氏犯罪及股市詐騙集團分子那麼機靈；金融投資顧問烏寺哈特和前多市警局詐騙組探員洛根共同呼籲說，警方應增加專門偵辦詐騙案的人手。

烏寺哈特說，即使加重詐騙案刑罰，如果警方偵辦能力沒有加強一切也是枉然，她相當支持授權專業人士加入調查行動以提高破案效率；受害人團體則呼籲政府設置及提供經費給一個獨立的投資詐騙專案調查小組，他們也敦促各省政府簽署聯邦政府提出的規範提議，以讓詐騙案更易跨省偵辦；另有人士建議，政府應強制要求投資公司投保，而在發生投資詐騙事件後，可由保險公司賠償受害人的損失。

政府服務信息日 稅務局為你解惑

【多倫多訊】加拿大中國專業人士協會（CPAC）和聯邦稅務局將聯合舉辦政府服務信息日活動。

信息日活動的主題是「為您送來有關政府服務的信息」。聯邦稅務局Erick Cheong於15日舉行的記者會上稱，活動的目的是為華人社區提供如何得到政府部門的相關信息，並以廣東話和普通話進行。現場還將免費派發稅務局及其他政府部門的小冊子。屆時，將會有來自稅務局、安省稅務廳及聯邦政府其他單位在現場設展。

信息日中，稅務局的代表將提供信息並現場解答有關家庭裝修稅收抵免（Home Renovation Tax Credit）、免稅儲蓄帳戶（Tax-FreeSavings Account）和電子服務等方面問題。

信息日於26日上午11時30分到下午5時在萬錦太古廣場舉辦，如想了解更多稅務局為商業提供的服務項目，請上網站：www.cra-arc.gc.ca。

中國官員來多推介桂林山水

【多倫多訊】桂林山水甲天下，但天下還是有不少人不了解桂林的山水。桂林市市委書記劉君15日在多倫多舉辦桂林山水推介會，希望更多的人前往桂林旅遊。

劉君等一行10人在中國旅遊局駐多倫多辦事處的安排下，舉行桂林旅遊推展會。

劉君表示，坐落於中國東亞邊陲的桂林市，早在數百年前就因美麗與山水畫般的景色而聞名。桂林並有著「中國最佳旅遊城市」、「中國環境典範市」、「中國綠色模範市」等稱號。

他並稱，桂林不僅是青山綠水，更是奇山秀水。從桂林出發，沿著83公里長的漓江而行，是一幅幅美不勝收的畫卷。

自1973年桂林向世界打開大門起，至今已經有1400萬遊客到桂林觀光。雖然如此，劉君希望有更多的加拿大人到桂林遊旅，觀賭絕美的漓江風光。

中國旅遊局多倫多辦事處主任助理任珊珊、辦公室經理黃斌等人出席記者會。

美景如畫 桂林山水甲天下，桂林的官員希望有更多的人前往桂林旅遊。（網路圖片）

社會傳真

詐彈引起虛驚 學生無罪釋放

【多倫多訊】造成多倫多東北部士嘉堡地區（Scarborough）14日5萬人緊急疏散的那名27歲男學生，15日獲無罪釋放。

因為擔心多倫多東北部一個拖吊車中心的一部廂型車內有爆炸物質，而且該車靠近一個大型甲烷罐，警方14日下午2時左右下令立即疏散距離這輛汽車1.6公里之內的人。到了當天晚上將近7點時，警方才宣布解除警戒令。

那部紅色廂型車的車主是27歲的百年紀念學院（Centennial College）學生，警方拆彈專家在車廂內發現一個直徑三公分、上面繞著電線的聚氯乙烯管子，底部則有透明的液體。經過一番檢查，確定不是爆炸物質後，警方才解定撤銷封鎖、疏散令。

教唆少女賣淫 多市男子被捕

【多倫多訊】一名涉嫌透過網路擄拐未成年少女從事性交易的多市男子，13日被皮爾郡警方拘捕，面對擄拐幼童及教唆少女賣淫兩項控罪。

皮爾郡警方表示，調查人員於本月初著手調查一宗性侵少女的案件，根據可靠線索，受害人是透過網路與涉案男子會面。警方於是委派探員以一名13歲少女的身分，在網路上與疑犯建立了聯絡。之後，疑犯在發給「少女」的郵件中，多次邀約對方外出援交，同時願意支付金錢作為酬勞。疑犯在13日與「少女」的約會中，當場被警方拘捕。

小啓:

中國專業人士協會來電稱，本報9日A12版「專業人士教育日」報導中的「Hannah Sung」，不是華裔第二代移民。

2009 警民同樂日
撲滅罪行 人人有責
二零零九年九月十九日(星期六) 中午十二時至四時
密西沙加市府大樓北面
主辦
密西沙加華商會 MISSISSAUGA CHINESE BUSINESS ASSOCIATION
協辦
POLICE ROGERS tv SafeCity

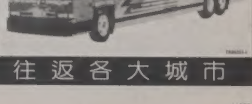
免費入場 小童指模及 DNA 存檔 民族舞蹈 功夫及跆拳道表演
免費小吃及紀念品 免費獲發家居安全及防止罪案資料

白金贊助
The Good Harvest Trust
銀贊助
YUAN MING Supermarket 元明超級市場
HSBC ROGERS DEL ActiWin DAP
特別鳴謝
康華酒樓
傳媒贊助
The News 世界日報

富華汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 貴誠服務 三十五年
35 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
保險公司指定汽車修理廠．安省交通部指定驗車車廠
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車

No1
24小時拖車服務
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500
BULLOCK MCCOWAN MARKHAM HERITAGE

TRENTWAY-WAGAR
每日專線旅遊巴士服務
•紐約市 New York City
•布法羅 Buffalo
•亞特蘭大市 Atlantic City
•基秦拿市 Kitchener/劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蓮市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站
租賃服務
誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661



專業服務 往返各大城市

第三屆 加中經貿論壇 商界大交流

159名來自服務、電訊、機械、物流等中國代表 來加了解商業環境 並尋求合作夥伴

記者馬天培

多倫多報導

由加中貿易理事會（CCBC）主辦的第三屆加中經貿合作論壇15日舉行，主辦方請到159名中國政商兩界代表與200多名加國商人與會，雙方進行交流，並尋找合作夥伴。

此次參加論壇的中國代表來自服務、電訊、消費、建材、機械、物流、金融、房地產、農產品加工方面，其中單地產、建材代表就有近40人，而金融、投資企業代表中則有超過12位高級公司主管。他們有人來自大型國有企業，也有人代表發展迅猛的中小型企業。從地域角度講，來自北京、重慶兩個直轄市及遼寧、湖南等省的代表爵多。

中國國際貿易促進委員會副主席于平和加中貿易理事會主席哈德（Peter Harder）首先在論壇上歡迎兩國商人到場。稍後的發言者包括中國銀行加拿大分行、McVICAR Resources Inc.、RIM、Genesis等公司的高層人員。

公司主要業務為基建、房地產、城市開發的重慶渝隆資產經營有限公司總裁袁國聖說，他這次來加一是為了解加國的商業環境和商業法規，二是在投資方面尋找合作夥伴。他說，他的公司已擁有超過100億人民幣資產，現在計畫開設國際業務部門到加拿大投資。但鑒於中加兩國商業環境有差異，公司會求助於會計行、律師事務所等仲介。

代表生產黑莓手機的RIM公司亞太區市場開發經理楊晨煜介紹RIM赴中國設廠的過程，也稱開發市場的過程並非一帆風順：「中國的合作夥伴一開始對我們的做法有抵觸情緒，比如RIM提出的質量要求是別家公司可能不會提出的。但當合作夥伴理解我們基本的指導思想，即保證黑莓手機使用價值後，合作過程就漸漸順利」。

而提到中方市場的廣大，Lingo Media的總裁克拉夫（Michael Kraft）十分興奮。他說，Lingo Media著手英語教學書籍、軟體生產，進入中國已有十年。「一開始，在北京、上海沒有翻譯寸步難行，但大城市就是大城市，我們怎麼能放棄呢？」現在，中國60%小學使用Lingo的產品。克拉夫說，他的產品針對不同人群，如今年年底計畫與中國南方航空簽約，培訓約3000名空姐。

尋找契機

加中經貿合作論壇為參與者提供商業交流的機會。（記者馬天培／攝影）

政協副主席領隊 級別創新高

記者馬天培

多倫多報導

加中貿易理事會今年請來的中國代表團在人數和級別上都引人注目，帶團的中國政協副主席白立忱在近年訪加的中國領導人中級別最高。代表加拿大的則是前聯邦漁業及海洋部長托比（Brian Tobin）。

白立忱帶領超過150人代表團來加參加第三屆加中經貿論壇，加中貿易理事會主席哈德（Peter Harder）稱這是歷年來中國派出最大的訪加商業代表團。他說，代表團實踐性強，團員一行目的就是為簽訂商業合約及為兩國商家投資提供便利，兩國派出的都是級別高、實力強的代表。

白立忱在15日晚上舉行的宴會上演講稱，他知道多倫多在印第安語中是「匯聚之地」之意，兩國工商界這次正是在多市匯聚一堂。他稱，中國在金融危機中像其它國家一樣受到影響，但中國也將堅持對外開放方針不動搖，並將繼續鼓勵中國企業在國際上發展，歡迎外國企業前來尋找商機。中加企業互補性很強，加拿大豐富的自然資源和企業管理經驗正是中國所需，而加國審慎的政策幫助該國企業度過經濟難關，也值得中國學習。

白立忱還建議雙方建立高層往來，促進經濟發展。他指出，兩國因歷史背景不同，可能在一些國際問題上有不同看法，希望兩國都能尊重對方意見。另外，兩國現有對話機制已不足，應增加對話，雙方還應加強政治協調。

代表加方的前漁業部長托比則稱，考慮到過去一年加拿大面臨的金融挑戰，沒有一個代表團像這個中國代表團一樣重要。中國現在已是加國的第二大貿易夥伴，可是，加國從中國進口的貿易額是出口額的四倍，加國也不在中國的十大貿易夥伴之列。所以，聯邦政府一定要彌補過去的過失，托比也希望哈珀盡快訪問中國，在高層領導人之間建立個人關係。

15日的晚宴吸引了近300名來賓，包括中國駐多倫多領事館總領事朱桃英、密西沙加市市長麥考蓮等。

中國政協副主席白立忱（右側站者）在加中經貿論壇上發表演講。（記者馬天培／攝影）

杜琪峰復仇 挑戰港式英文片

記者喬森林

多倫多報導

香港導演杜琪峰15日在多倫多介紹自己新片「復仇」時說，這部影片他是想嘗試拍攝一部港式英文片，讓香港電影更加國際化，觀眾層面更廣。

杜琪峰是多倫多的常客，1990移民加拿大之後他又回到香港，以後幾乎每年都到多倫多，因為他父親住在多倫多，除參加電影節之外，他也來探親訪友，次數多得已經記不清。

杜琪峰談到自己新片時說，警匪片題材電影拍攝得太多，有時候會出現重複，他自己認為有些東西是不會改變的，如果你是杜琪峰就是杜琪峰，你是徐克就是徐克，自己所能做的是在想法中能夠尋找一些突破，在自己的範圍內加入一些不同元素，讓觀眾覺得有一些新意。

構思「復仇」電影時，杜琪峰找來法國影星和法國投資，他的想法是想讓香港電影更國際化，要做一部港式英文片，英文片與廣東話影片相比，觀眾層面更廣，這是構思大前提。

「復仇」電影主題表現個人之間復仇，杜琪峰認為可以延伸思考國家與國家之間恩怨復仇，例如美國與凱達，中東地區衝突等等，人類就是這樣，如果帶有歷史的包袱，帶有記憶，復仇永遠持續，但是如果好像「復仇」主角那樣失憶，是否就會忘記復仇呢。

杜琪峰認為，香港電影數量比以前少了，大家認為現在好像是處於一個低潮，但是種類和風格更多樣，國際化情況卻有所增加。他認為未來香港電影會更加國際化，另外香港電影會走向神州大陸，以前香港電影都講廣東話，現在國語影響力越來越大，將來可能香港電影會變成講國語。

觀眾心目中杜琪峰最擅長警匪片，他說因早期在電視台做導演經常拍武俠片，自己又很喜愛金庸小說，潛移默化，在電影會如此構思，他說其實自己有拍過不同類型的電影，只要有好題材，他都會拍。

香港導演杜琪峰說「復仇」是港式英文片，想讓香港電影更加國際化。（記者喬森林／攝影）

助曾為加國執行任務的阿富汗人

康尼提特殊移民計畫

【多倫多訊】冒著受傷甚至喪失生命的危險幫助加拿大執行任務的阿富汗人，將可以利用一個新設立的簡化程序來申請成為加拿大永久居民。

移民部長康尼表示，為加拿大使命服務至少12個月的阿富汗公民，如果證明因為加拿大服務而面臨受傷或死亡，就可以提出申請：「我們感謝他們的服務。他們與我們的政府、軍隊、援助人員、外交官共同工作，而使得自己和家人的生命有可能受到神學士的威脅，或者他們嚴重受傷。我們認識到他們遇到的風險，如果他們選擇到加拿大定居，我們想透過向他們提供特殊安排，來確保他們的安全。」

康尼解釋說，這個計畫適用於為加拿大政府或代表加拿大政府的公司服務的阿富汗人，但不適用於為不直接屬於加拿大使命的私人組織服務的阿富汗人。為加拿大服務而受傷並且不能再工作的阿富汗人，也可以申請這個項目。為加拿大使命犧牲的阿富汗人的配偶和孩子也可以申請。所有的申請人都要接受體檢和無犯罪檢查。他們需要向一個特殊的委員會提交申請。

康尼還說，儘管加拿大的目標是讓阿富汗成為和平穩定的國家，以便它的公民能夠安居樂業，但一些人因支持加拿大使命而無法再在阿富汗待下去。這些人並不符合聯合國公約或其他國際或國內法對難民的定義，所以他們需要一個特殊的計畫：「在坎達哈任務的成功，對阿富汗和它的人民的安全和發展至關重要，阿富汗人提供的幫助是成功不可分割的一部分。對那些為加拿大、加拿大人、他們自己的同胞而將他們的生命、甚至是他們整個家庭的生命處於危險這中的人來講，加拿大的做法是應當的。」

康尼沒有說這個計畫將花費多少錢，但他說加拿大使命會在2011年結束。政府預計到整個計畫結束，會有數百人會成功移民，其中首年會有大約150人。他們在到達加拿大後，能享受到絕大多數普通難民享受的福利，政府會為他們提供旅行費用、12個月的收入、培訓和其他幫助。

HomeLife 新世界地產 Tel: (416)490-1177 Fax: (416)490-1928
十五年經驗誠信可靠
Platinum Award 白金牌經紀 Sales Rep./Managers/Broker
Arthur Pan 潘延恭 (416) 452-8202
陳肇宏 TOM CHEN (416) 571-4648
北約克獨立四睡房 | 北約克TRIDEL | YONGE / DREWRY | FINCH / Hwy 404
KENNEDY/16街 | 烈治文山新大樓 | YONGE/FINCH | YONGE/SHEPPARD
Sold

大海航行靠舵手 買屋放盤托榮光
RE/MAX 470-9800
飛機師地產冠軍
Peter Kwan Broker Certified Real Estate Specialist
關榮光
"Your 1 Real Estate Pilot"
約看睇屋➡(416)399-8211 免費估價➡(416)288-8811
peter@pkwan.com

世界日報 國語讀者的最愛
刊登各類廣告
請洽：416-778-0888

密市警民同樂 500人餐敘

表揚傑出警員 密市市長麥考蓮、皮爾郡警察總長麥卡夫、多名區議員均到場祝賀

【多倫多訊】密西沙加華商會主辦第八屆警民同樂晚宴，日前在密市康翠酒樓舉行，各界人士逾500人出席。

出席晚宴嘉賓包括國會議員Bob Dechert、Navdeep Singh Bains及Bonnie Crombie，省議員Bob Delaney、密市市長麥考蓮和多名區議員、皮爾郡警察總長麥卡夫及中國駐多倫多副總領事張美芳均到場祝賀並致辭。

警民同樂晚宴目的是加強社區及警察各部門之溝通。有超過70位皮爾區警務人員出席，每桌均由大會安排兩名警務人員列席，務求令大眾有近距離接觸，促進雙方了解。

晚宴中大會特別頒發傑出表現警員獎，表揚對社區有卓越貢獻警員，今年傑出表現獎由警員Ashley Chmara及Steven Lord獲得。他們分別在2007及2006年加入皮爾郡警局，除熱心工作，亦積極參社區活動，備受同儕讚賞。

當晚同時頒發Agnes and Anthony Wong卓越義工紀念獎，表揚在義務工作上有特殊貢獻的義工。卓越義工紀念獎得主分別為Ron Lenyk及黃春華。Ron Lenyk在過去40年來一直參與多項義工服務，有「義工之王」美譽，曾獲得加拿大社區報業協會頒發社區服務大獎。黃春華自從2003年在密市頤康中心擔任義工，除提供家居維修課程給長者，亦積極參予多項義工服務，今年還獲得安省義工服務獎。

在晚宴中，密市華商會會長朱洪恩宣布，由密西沙加華商會舉辦之第九屆的密西沙加市皮爾區警民同樂日，將於9月19日中午開始在密西沙加市府大樓北面盛大舉行。此活動獲密市政府選為市府每年主辦夏季大型活動「My Mississauga」中的主要項目。

今年大會之主題為「撲滅罪行，人人有責」，屆時將免費派發防止罪案資料，讓大家得到更多資訊。此活動費用全免，還可以享用免費小吃。

查詢詳情請致電905-625-6222密西沙加華商會。

大家一起來表揚

省議員Bob Delaney（前排右二）、密市市長麥考蓮（前排右六）、密市華商會會長朱洪恩（前排右五）等人表揚對社區有卓越貢獻的警員。

（圖：密市華商會提供）

「敏求歲月」晚宴10月16日晚將假萬錦市希爾頓酒店舉行。圖為主辦單位人員章素珍（右四）、伍俊雄（左一）、文錫祥（右三）。

（記者胡光／攝影）

敏求歲月晚宴 慶加中建交40年

記者胡光

多倫多報導

由加拿大保護中國文物基金會主辦的2009年美意延年之「敏求歲月」籌款晚宴，10月16日晚假萬錦市希爾頓酒店舉行。晚宴內容除慶祝基金會成立15周年外，同時慶祝中國建政60年及中加建交40周年，而晚宴籌款目標為10萬元。

加拿大保護中國文物基金會會長章素珍表示，籌款晚宴預計有來自本地政、商、社界500人出席，大會將以自助餐形式舉行，且會場陳列多件專程從中國運到的文物供與會人士欣賞，而當晚所籌得款項將撥捐文物基金會，用作日後文物教育宣傳之用。

章素珍稱，美意延年籌款晚宴今年已踏入第八年，由於今年是基金會成立15周年，又適逢中國建政60年，以及加中建交40周年，因此特別擴大舉行酒會。屆時，中國駐加國大使藍立俊及官員將應邀出席盛宴。

晚宴共同主席伍俊雄表示，為讓與會人士深入了解基金會過去15年的工作成績，基金會已將該會的創辦精神、成立過程、15年來的考驗和磨難等經歷，編輯成一本全彩色的紀念冊，印製1萬5000份，除參與籌款晚宴的嘉賓每人可獲贈一冊外，還將發放到中國16個省的國家文化部門留檔。

1998年，在當時加拿大總理克里田及中國國務院總理朱鎔基的見證下，加拿大保護中國文物基金會創會主席與中國國家文物局局長，於中國歷史博物館簽署協議。協議書旨在促進兩國間的友好合作關係和增進相互了解，擴大中加雙方文化交流。

伍俊雄稱，秉承該會的創辦精神，基金會每年都舉辦不同主題的文物宣傳活動。該會曾於2007年協助加拿大文明博物館主辦「中華瑰寶展覽」；2008年為四川地震災民籌款6萬3000餘元，並舉辦「中國世界文化遺產」攝影比賽；今年6月，基金會協助實現虛擬博物館，推出加拿大亞洲文化遺產虛擬館，該館的網站http://www.vmacch.ca/Museums/museums.html 有基金會的文物圖片介紹。

今屆美意延年之「敏求歲月」籌款晚宴，首席贊助為皇家銀行財務金融集團，晚宴餐券為每人85元，每檯1200元，查詢贊助及購票詳情，可致電加拿大保護中國文物基金會416-298-2441。

劉淑平 99歲 體健子孝 人生無憾

記者陳長樂

溫哥華報導

今年99歲，現居住卑詩省列治文市的劉淑平女士，精神奕奕且身體健朗，除了有一些耳背以外，日常生活幾乎都能自理，加上三子一女都住在附近，子女隨侍在側讓劉淑平女士覺得幸福且幸運，眾多牌友更為她帶來許多生活樂趣，難怪年雖近百，看起來卻像剛過「不逾矩」之齡。

劉淑平女士自認沒有特殊的養身之道，除了吃得清淡，保持心情愉快，並常與牌友打麻將以使用腦力以外，並沒有特別之處。愛乾淨的劉淑平女士每日自己鋪床疊被，房間始終保持整潔，她認為這樣可以讓她活動筋骨並精神愉快，可謂一舉兩得。劉淑平女士對每周二到三次的方城之戰，始終積極參與，除了輸贏之外更是社交聚會，讓她一直與人群保持互動。

長子劉放天 補充說，母親其實對養生沒有特別重視，也不太愛曬太陽，但經常贊助慈濟等公益團體，並透過慈善機構收養非洲兒童，對臺灣的九二一地震及八八水災都有所奉獻，甚至打麻將時不忍對方輸錢而故意放水，在在顯示母親對朋友及社會都有一定程度的關懷；「為仁者壽」是劉放天認為母親可以如此高壽的主要因素之一。

談到子女關係，劉淑平女士一直認為是自己的最大福報，四名子女均住在列治文且相當孝順；目前劉淑平女士會以兩個月一期，輪流住在子女處方式與子女保持聯繫，周末時則全家人共聚一堂享受天倫之樂。

劉淑平女士祖籍湖南，1949年時全家人歷盡千辛萬苦輾轉到香港，於60年代大陸文革時期決定移民加拿大；回首前程令她不勝唏噓，但劉淑平女士決定以積極態度面對人生，過去的事雖常憶及，但只存美好印象，所有苦難則讓它過去。

劉淑平女士現在能吃能睡，雖有些許病痛，但都在可控制範圍，面對此生並無遺憾，只有感恩，唯一祈望但求走得安穩，不讓自己及家人辛苦。

母慈子孝

劉淑平（右）與長子劉放天關係親密融洽。

（記者陳長樂／攝影）

Super 7彩票 將開最後一期

擁有15年歷史的安省超級七寶（Super 7），15日賣出最後一期彩票後，將由新的Lotto MAX彩票取而代之。自從1994年6月安省彩票局推出超級七寶以來，每周五晚都成爲人們熱切盼望的時刻，而15年來民眾購買超級七寶的累計金額高達114億元，被中獎人領走的彩金超過67億元。

彩票局表示，新推出的彩票將提供更高彩金，製造更多的千萬富翁。超級七寶將於9月18日開出最後一期獎，獎金額爲2100萬元，而新彩票Lotto MAX將於19日開售，首次開獎日期則爲9月25日。圖爲士嘉堡集友商場內的彩票站前擺放標識，提醒超級七寶的紛絲購買最後一期彩票。（圖與文：胡光）

HOMELIFE
HomeLife/5 Star Realty Ltd.
陳洪素彫
SU DIAU CHEN (SU) CHEN
精通國語、台語、英語
Tel: (416)633-6666
Fax:(416)633-8416
Cell:(416)407-9018

▲BAYVIEW/STEELES—THORNHILL 120呎X150呎，15年新，獨一無二特別突出設計，最理想地點，開放式，光亮，精細完成，請來電約見，叫價$1,980,000。
▲McCOWAN/14 AVE—MARKHAM，義大利建商，11年新獨立屋，三睡房，雙車庫，地下室完成，增建數萬元建材，花岡石，大理石，柚木，迴轉樓梯，壁爐及新完成的前庭院，園藝美化。叫價$495,000。
▲MT.PLEASANT/YONGE—DOWNTOWN稀有3層樓獨立屋，4睡房，有VICTORIAN特色，整修完備，搬入即可。
▲YONGE/FINCH—出租，高級公寓，1睡房+DEN，叫價$1500/每月。

TT Tommy Tai Real Estate Ltd., Brokerage
Thomas Tai Bcomm.
Broker of Record / Mortgage Broker / Property Manager / Member of CSIC/CCIC
Irene Tai 朱華卿
Sales Representative
公司：905-279-2228
手機：416-710-3888
網址：tommytai.com

買賣房屋，工商投資，經驗豐富
精英團隊，為您服務
歡迎買家·誠徵賣家
您有親朋好友
要移民或留學來加拿大嗎？
請電： 905-279-2228
TT移民公司
TT Immigration Canada Inc.
誠徵 地產經紀·移民經紀·貸款經紀

羅 玲
Lorraine Chen SALES REP
(416)818-3662
lochen@trebnet.com
SINCERE REALTY INC.

▲出租，北約克鎮屋，三層，3衛，2車庫。	$2,800
▲CAFE, DOWNTOWN, 5天營業。	$220,000
▲城北，簡易餐廳，6天營業	$230,000
▲DOWNTOWN CAFE, 5天營業。	$289,000
▲FINCH/404, 4房，三層，泳池。	$423,000
▲TOWNHOUSE，三層，3衛，2車庫。	$539,000
▲連鎖咖啡店，城西。	$499,000

李炯璋
Larry Lee Sales Rep.
誠信地產 Sincere Realty Inc.
手機(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
leelarry123@yahoo.com

▲新盤推出 售: Markham-Unionville (55 Legends Way) 3+1 睡房 Tridel 豪華大鎮屋，三面採光，2+2車位，3套半浴廁，新木地板／新地氈／新浴室／新爐頭／新熱水爐，地下室完成，Unionville 高中學區，$552,000.
▲新盤推出 售: North York (80 Harrison Garden Blvd #2226) 2+1 睡房 Tridel 豪華高層公寓，兩面採光，約1190 平方英呎，1車位，Upgrade 室內裝修，雲石廚櫃檯面，1車位 + 1 Locker，2套全浴廁，複合地板／新浴室，$472,900.
▲新盤推出 售: Downtown 市中心 (30 Grand Trunk Crescent # 2711) 2 睡房高級新建公寓，1車位，約1,000平方呎，兩面採光，景觀 Sky Dome/CN Tower，售$459,000.
▲新盤推出 售: Oshawa (75 Taylorwood Road): 全獨立大屋，3+1睡房，雙車庫，Durham College，$399,000.
▲生意出售 North York = Yonge & Cummer，$119,000.

查閱良辰吉時？
e農民曆（通勝）網上報您知
etor.worldjournal.com

張宏基、梁錦華 膺 僑務委員

該職為榮譽無給職 任期三年 目前多倫多共有六位僑務委員

記者龔健生 多倫多報導

多倫多地區9月1日起續有兩位僑界人士榮膺中華民國僑務委員，分別為張宏基與梁錦華，該職為榮譽無給職、任期三年。

新任僑務委員張宏基，現年62歲，台灣花蓮市人，1989年移民至阿根廷，1991年移民至多倫多。

由於張宏基目前在台灣，至10月初始返回多倫多。張宏基的太太廖鳳嬌表示，張宏基一直很希望能為國家做些事，得知對於這次有機會擔任僑務委員，感到非常高興。

續任僑務委員的梁錦華15日受訪時表示，雖然已是第三次擔任僑務委員，但能為中華民國政府打拚、致力加強台加關係，這是他的熱情，也視為自己的責任。

現任皇家銀行多美年證券副總裁的梁錦華，曾任密西沙加華人協會主席、逸仙中文學校校長、中加文化交流協會主席。1987年便自澳門赴加拿大求學，並於加拿大大學攻讀財政，之後赴美取得MBA學位，他認為，從事銀行、財政方面職務，對從事外交事務將是項有效的利器。

梁錦華指出，由於工作之故，經常接觸主流社會人士，場合中只要有機會，必定提及台灣。他認為台灣的政治參與、自由民主、人權法治等價值，不單只是他個人看法，更早已融入成為他個人信仰。

梁錦華表示，面臨中國的強勢外交，中華民國台灣的能見度幾乎是零，雖然中國日趨強大，但他認為，如果沒有台灣實施民主、甚至直選等成就的對照，證明華人也可以實施民主，中國不可能在政治經濟等方面逐步改革開放，這是他把推銷台灣當成責任與熱情的主要原因。

雖然未在台灣長住過，但梁錦華對台灣的熱情與責任，始於天主教徒所堅信的社會正義。他表示，台灣的民主、經濟、法治與人權應該被主流社會瞭解。

梁錦華並指出，或許有別於社區活動參與，他以長時間投入加拿大政治，期盼用不同的角度與做法，協助台灣推展僑務。

目前多倫多地區共有六位僑務委員，包括本次新任僑務委員張宏基及梁錦華，任期自2009年9月1日起至2012年8月底止。

2009年1月1日起任命的僑務委員還包括湯遠芬、廖修範、蔣德成、鄭勝雄等四人，任期至2011年底止。

張宏基

梁錦華

為明年冬奧熱身

中國女子冰球隊 來加切磋球技

【多倫多訊】為了挑戰明年初的冬季奧運，中國女子冰球隊已經飛抵安省，展開為期兩個月緊鑼密鼓的練習賽，球隊日前受到密西沙加市長麥考蓮的盛情歡迎與祝福。

于天德(左)將中國女子冰球隊的隊衣送給麥考蓮(中)，右為密市安全委員會副主席胡子修。 (圖：胡子修提供)

由于天德率領的中國女子冰球隊，全隊共31人上周五抵達安省，期待藉著與本地隊伍切磋球技，為明年初在溫哥華舉行的世界冬季奧運作熱身準備。

熱愛冰球運動並身兼世界女子冰球會名譽主席的密市市長麥考蓮，在密西沙加市安全委員會副主席胡子修的陪同下，設晚宴款待遠道而來的中國隊。

麥考蓮 獻祝福

胡子修表示，中國現正積極發展冰球運動，加拿大擁有高水準的冰球技巧，安省女子冰球更是中國女子冰球隊取經的對象。

中國女子冰隊在安省期間，將與本地球隊進行21場練習賽。而首次與Mississauga Chiefs隊的友誼賽已於14日晚舉行，由麥考蓮開球，最後Mississauga Chiefs以3比0領先中國隊。

中國女子冰球隊預定於明年2月4日進駐溫哥華冬奧選手村。麥考蓮預祝中國隊旗開得勝。

中國養生專家 來多市講演

北京中醫醫藥大學副教授曲黎敏，率中國健身氣功代表團來多倫多訪問，並將舉辦養生講座。

曲黎敏一行是應加拿大健身氣功協會邀請來多的。主辦方認為，由於健身養生愈來愈受到人們的重視，此次活動可以給華人提供有關的資訊。

據主辦單位表示，曲黎敏近來在中國十分受歡迎。她的代表作「從頭到腳說健康」、「從字到人養生篇」、「黃帝內經養生智慧」、「養生12說」等在中國流行，並在中央電視台講解「黃帝內經」，被媒體稱作「中醫界的于丹」。

講座於18日至30日在國際流行瑜珈養生館Hot Yoga Wellness (1750 Steels Ave. West, Unit 9，Concord)舉行，報名與查詢請致電王楊 (416-625-6899)，陳素華 (647-202-3339)，CONNIE(416-616-5525或647-893-3588)。圖為15日記者會上合影。

(圖：彭良健提供)

標叔貿易靚人歸 更年期必備

純天然草本獨特配方 可留住風華享受快樂健康生活

【多倫多訊】由標叔貿易有限公司代理的康加美靚人歸（NuGrace），可提升後更年期婦女的生活質素，留住風華享受快樂健康的後更年期。該公司表示，目前女性開始其更年期的平均年齡為51歲，如果以平均壽命為76歲來計算，則婦女一生中將有三分之一的時光將會在更年期以後渡過，所以後更年期婦女的保健也成為非常重要的問題。

女性到了後更年期，少部份的婦女會有輕度的憂鬱、失眠、緊張、易怒、寡歡與急躁不安等症狀。更嚴重的是，更年期後，所喪失的，不只是青春美麗而已，健康的身體也會日漸凋落。故在更年期之後，如何保養身體，減低困擾，活得更健康、快樂。在這個長壽的年代，就愈顯得特別重要。

該公司續表示，在更年期之後，有許多疾病的發生率都大為上升，而且若是忽略的話，這些疾病往往是會致命的，例如癌症、高血壓、糖尿病、肥胖症等。年紀的增長，造成一些器官的退化，像是聽力損失、視力減退、白內障、退化性關節炎、性功能降低等等，都會降低更年期後的生活品質。想要同時擁有健康及風華，建議使用多元化的康加美靚人歸（NuGrace）來幫助身體恢復活力，均衡的天然草本獨特配方組合能幫逃脫更年期後的黑暗幽谷。

康加美靚人歸（NuGrace）是採用百份百純天然草本獨特配方組合，以現代科技提取和濃縮技術，從黑升麻、當歸、大豆類黃酮、牛蒡根等多種純天然植物中提取的濃縮精華。所有製造過程符合加拿大GMP（優良藥品製造規模）製藥標準，保證產品安全可靠。康加美靚人歸（NuGrace）針對更年期後的婦女：減輕更年期潮熱及停經後的不適、恢復陰道濕潤、改善性生活、保持心境開朗，抗憂鬱、增加血液循環，改善虛弱體質、降低患心血管病的風險、改善骨質疏鬆及骨關節炎痛症。

製造商加美科研製藥有限公司專門研究和生產具有科學依據，政府認可之天然保健產品。歡迎致電專家熱線：416-298-1228。加拿大總代理為標叔貿易有限公司，電話：416-298-6789。總經銷：成興海味，及各大超市、藥房、康加美健康禮品專門店均有售。

康加美靚人歸是採用純天然草本獨特配方組合，以現代科技技術，從多種純天然植物中提取精華，可減輕更年期的不適、改善體質。

山西同鄉會辦POTLUCK

【多倫多訊】山西同鄉會將於9月19日(周六)上午10時30分至下午3時舉辦POTLUCK聚會。屆時請各位鄉親自備美食、飲料與朋友們分享。歡迎新、老朋友踴躍報名參加。地點：HIGHPARK PICNIC AREA 26，欲知更多詳情，可致電：416-763-6453(常崇敏)。

再進會徵雙語義工

【多倫多訊】多倫多再進會乃公益金屬下一多功能社區服務機構，自1937年開始為多市市中心區多元族裔耆老提供社區支援服務。現急切徵求下列義工：

(1)親善探訪：每週一次探訪獨居長者；(2)陪同長者就診並兼任翻譯；(3)陪同長者往返中心參加日托活動。義工須操流利中英文，包括廣東話或國語。服務時間彈性編配，唯以日間於市中心工作為主。無須經驗。該會提供培訓。有意者致電：416-597-0841內線225向義工統籌Pauline Hui許姑娘。

皇冠門窗 抽出幸運兒

「皇冠門窗」於日前舉辦的「09秋冬換窗回饋活動」，當日前往諮詢門窗顧客賓集，節目終場由電台DJ和皇冠門窗老板Eric Chan（左），共同抽出一名幸運得主來自Scarborough的Ricky羅，可免費獲贈Sunview Vinyl塑料—高級落地窗門一扇（價值1450元）。

慈濟人文學校 招生

【多倫多訊】慈濟多倫多人文學校新年度現正招生中，開課日期為9月19及20日，費用：學雜費190元(全年)，制服35元(夏、冬上衣各一件)。招生對象：幼兒班及一年級至十二年級及雙語班，凡年滿四歲以上學童均歡迎報名就讀。

該校的教學宗旨除了一般的中文課程外，著重在人文精神教育上，以「人」為本，引用靜思語教導學生生活倫理觀念及為人處事的原則，學習知足、感恩、善解、包容。期望小朋友在大愛滋潤下成長，在感恩環境中茁壯，成為健康、快樂、充滿希望的未來社會棟樑。

教學內容：(1)中文課程：以僑委會華語課本為主，運用活潑的上課方式，以達增進學生中文的聽、說、讀、寫能力。(2)品德教育：以慈濟人文課程及靜思語好話為補充教材，用體驗、故事省思、靜思、與生活實踐來融入教學當中，加強學生生活與人格的教育，啟發智慧良能，是慧心獨創的新教材與教學法。(3)才藝薰習：手語、書法、美術、音樂、美勞、紙藝、棋藝、茶道、戲劇…等課程，涵養藝術人文氣息。

上課詳情如下：(1)慈濟多倫多人文學校：2009年9月20日至2010年6月6日(30週)，逢週日早上9時至11時50分上課，上課地點：Sir John A. Macdonald Collegiate Institute，地址：2300 Pharmacy Ave. Scarborough，電話：416-697-9172(上課期間)，洽詢電話：905-947-1182，地址：#313, 3636 Steels Ave. East. Markham。

(2)慈濟密西沙加人文學校：2009年9月19日至2010年6月5日(30週)，逢週六早上9時30分至12時30分；上課地點：Lorne Park Secondary School，地址：1324 Lorne Park Rd. Mississauga，電話：647-210-7996(上課期間)，洽詢電話：416-621-7996，地址：#119, 5555 Eglinton Ave. West, Etobicoke。

慈濟中文學校以人為本，讓孩子在大愛滋潤下成長，並學習良好中文。圖為老師上課時的情景。

大多倫多地區 8月份重售住宅銷售資訊

多倫多地產商會地區分佈圖(部分)

大多倫多(G.T.A)包括之區域(部分)		TREB分區
多倫多市 (City of Toronto) 人口2,503,280 (2007年估計)	怡陶碧谷-約克市 (Etobicoke-York)	W06-W10
	北約克 (North York)	C04, C06, C07, C12-C15
	士嘉堡 (Scarborough)	E04-E11
	多倫多-東約克 (Toronto-East York)	C01-C03, C08-C11, E01-E03, W01-W05
約克區 (York Region) 人口1,011,360 (2008年估計)	旺市 (City of Vaughan)	N02-N04, N08
	列治文山市 (Town of Richmond Hill)	N03-N06
	萬錦市 (Town of Markham)	N01, N02, N10, N11
	史托維爾市 (Town of Stouffville)	N12, N13
	奧羅拉市 (Town of Aurora)	N06
	新市 (Town of New Market)	N07
	東魁林堡市 (Town of East Gwillimbury)	N15
	喬治亞市 (Town of Georgia)	N17
	國王市 (Town of King)	N05,N14
皮爾區 (Peel Region) 人口1,159,405 (2006年)	密西沙加市 (City of Mississauga)	W12-W20
	賓頓市 (City of Brampton)	W23, W24
	卡列頓市 (Town of Caledon)	W28
荷頓區 (Halton Region) 人口467,200 (2008年估計)	伯靈頓市 (City of Burlington)	W25
	奧克維爾市 (Town of Oakville)	W21
	密爾頓市 (Town of Milton)	W22, W28
	[illegible]	[illegible]

北區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2009年8月 銷量	2009年8月 均價
N01	$350,517	$257,989	77	$484,718
N02	$331,333	$249,786	104	$436,316
N03	$369,055	$266,602	244	$463,039
N04	$324,480	$258,657	102	$501,734
N05	$387,942	$259,459	77	$516,614
N06	$340,911	$248,936	91	$426,782
N07	$270,756	$196,852	126	$369,256
N08	$361,370	$273,900	214	$478,203
N10	$284,894	$214,371	87	$450,921
N11	$355,962	$274,854	298	$450,277
N12	–	$256,200	39	$401,744
N13	–	$259,730	11	$710,273
N14	–	$284,174	17	$781,618

中區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2009年8月 銷量	2009年8月 均價
C01	$295,900	$178,692	375	$375,410
C02	$384,151	$306,913	63	$624,757
C03	$495,764	$346,979	35	$670,014
C04	$429,647	$336,066	81	$580,496
C06	$373,988	$252,021	40	$411,900
C07	$301,807	$212,503	149	$410,963
C08	$290,429	$171,696	110	$367,388
C09	$721,459	$493,590	27	$823,200
C10	$442,878	$363,649	71	$775,807
C11	$284,434	$214,199	32	$419,920
C12	$805,815	$565,772	35	$1,308,576
C13	$310,896	$211,173	63	$359,717
C14	$434,968	$295,048	186	$452,430
C15	$295,468	$223,154	127	$368,340

- 過去20年來，大多倫多地區房地產歷經了一個完整週期循環，1989年爲高點，1996年爲低點，之後又漸次爬升。本專欄特別提供高低時期與最新的各類住宅平均售價，供讀者作今昔對照。
- 多倫多地產商會之地區分佈圖，與大多倫多之行政區域圖不盡相同，讀者可再仔細比較。
- 資料僅供參考，更完整資訊，請上www.torontorealestateboard.com查詢。

西區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2009年8月 銷量	2009年8月 均價
W01	$276,534	$198,365	48	$466,677
W02	$267,657	$205,123	72	$447,969
W03	$192,893	$138,133	74	$304,997
W04	$195,723	$146,839	60	$274,063
W05	$189,501	$136,958	95	$307,697
W06	$225,564	$177,656	124	$351,997
W07	$294,015	$230,763	68	$465,815
W08	$309,472	$256,263	94	$479,860
W09	$231,697	$179,193	48	$373,155
W10	$212,753	$139,737	89	$242,591
W12	$251,139	$194,798	91	$468,274
W13	$247,853	$224,582	73	$610,711
W14	$225,017	$165,800	65	$309,203
W15	$199,444	$125,180	214	$250,684
W16	$243,420	$190,790	85	$372,195
W17	$206,967	$249,000	–	–
W18	$195,145	$141,332	45	$257,924
W19	$301,421	$192,868	229	$366,917
W20	$218,469	$188,244	257	$372,038
W21	$283,824	$238,339	151	$622,055
W22	$265,153	$188,806	109	$367,408
W23	$220,422	$168,881	401	$330,663
W24	$205,704	$151,039	305	$323,061
W27	–	$179,704	91	$366,446
W28	–	$212,168	73	$472,273
W29	–	–	74	$302,550

東區

地區	1989年 均價	1996年 均價	2009年8月 銷量	2009年8月 均價
E01	$220,773	$171,319	64	$445,776
E02	$250,176	$207,899	64	$478,396
E03	$211,232	$155,640	124	$358,919
E04	$208,156	$142,256	82	$284,677
E05	$255,087	$180,401	130	$319,928
E06	$228,708	$184,052	45	$362,518
E07	$256,551	$179,291	110	$306,060
E08	$233,457	$163,680	73	$317,417
E09	$228,504	$157,158	113	$251,987
E10	$284,550	$196,730	52	$343,186
E11	$221,157	$146,166	99	$273,154

（資料提供：多倫多地產商會）

劉珂 MDRT CFP EPC Evelyn Ke Liu
全方位理財—— 您想提早10年退休嗎？
服務範圍：RRSP、教育基金、互惠基金、保本基金、最新全面合法避稅、人壽、醫療、危疾保險
647-886-1807 1-888-9-178-178
3950 14th Ave. Suite 201 Markham, L3R 0A5

世界日報 帶您看世界

加元持續走強 不利復甦

專家表示 中國可能採購小麥、鋼材、原油 將推高加國匯率

編譯組

多倫多15日電

儘管加拿大中央銀行再度喊話，警告匯率上升過快的加元對經濟平穩復甦構成危險，但加元15日還是勁升1.05美分，以1加元兌93.34美分收盤。

這次美元相對加元貶值，看來是美國對中國輪胎徵收懲罰性關稅，導致投資者擔心由此引發美中間的貿易戰，而一向看好加元的美國加特曼投資通訊（Gartman Letter）的編撰者丹尼斯．加特曼（DennisGartman）指出，加元因此受益不僅是因為這個原因，而是加拿大擁有中國需要的各類商品。他還說，澳大利亞和紐西蘭的情形與加拿大一樣。

加特曼解釋道，中國更可能向加拿大、澳大利亞和紐西蘭採購發展經濟必需的小麥、鋼材、原油等原材料，因為相對與美國的關係，中國與加拿大、澳大利亞和紐西蘭關係要友好一些，這當然會推高這些國家貨幣的匯率。

前些年加特曼就看好加元前途，他目前仍持同樣的看法：「世界需要能源，加拿大有能源；世界需要糧食，加拿大有糧食；世界需要基本金屬，加拿大有基本金屬……加拿大還擁有運輸這些商品的港口；加拿大具有保護已簽定合約的法律，又與所有國家維持友好關係。」

加拿大央行副行長穆瑞（John Murray）15日在德國發表演說時指出，本國經濟正在復甦過程中，但是加元匯率持續走強會妨礙經濟復甦進程。

在加元相對美元升值的情形下，加拿大出口去美國的所有產品，從新聞紙，到汽車零件，機器設備，石油產品，對美國進口者來說，都將顯得更昂貴，使加拿大產品競爭力變弱。這可能導致美國人不從加拿大公司進貨，轉而尋找更廉宜的供貨商，高匯率已令加拿大林木業遭到重創，紙張，木材和建築材料銷美數量銳減，造成加拿大很多工廠關閉，工人隨之失業。

央行預測本國明年經濟成長率3%是在預估加元匯率86美分基礎上作成的，但最近加元一直在92美分以上浮動。

商品股點火 多指大漲

加通社

多倫多15日電

在商品股推動下，15日多倫多股市強勁上揚，達到今年的最高點，S&P/TSX指數大漲163.79點，收於1萬1495.83點。

隨10月原油期貨漲2.07美元到每桶70.93美元，多倫多股市能源股大漲1.45%，其中加拿大自然資源（TSX：CNQ）股價漲1.89元到每股73.04元，Suncor（TSX：SU）漲1.30元到每股38.65元。

12月黃金期貨勁漲5.20美元到每盎司1,006.30美元，而12月銅合約漲4.05美分到每磅2.845美元。多倫多股市基本金屬股大漲2.74%，其中Ivanhoe礦業（TSX：IVN）股價漲53分到每股13.58元，Teck資源（TSX：TCK.B）漲50分到每股29.25元。黃金股大升1.63%，其中Goldcorp（TSX：G）漲1.19元到每股45.44元，Shore黃金（TSX：SGF）狂漲18分，即18.37%，到每股1.16元。

15日金融股也強勁上揚，其中豐業銀行（TSX：BNS）股價漲1.80元到每股48.50元，但宏利金融（TSX：MFC.T）跌52分到每股21.34元。評級機構UBS將電信巨頭BCE（TSX：BCE）的評級，從「謹慎」買入下調到「中立」，讓公司股價跌21分到每股26.57元。Garda世界證券（TSX：GW）上季盈利400萬元，比一年前的虧損120萬元大有好轉，帶動公司股價勁漲44分到每股5.98元。

金融簡訊　2009年9月15日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	11,495.83	⬆163.79	11,332.04
紐約道瓊指數	9,683.41	⬆56.61	9,626.80
加幣兌美元	0.9334	⬆0.0105	0.9229
盎司黃金(美元)	1,005	⬆5.10	999.90
那斯達克指數	2,102.64	⬆10.86	2,091.78
史坦普500	1,052.63	⬆3.29	1,049.34
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

勞動生產力沒動

加通社

渥太華15日電

加拿大統計局15日指出，勞動生產力在第二季沒有變動，為連續第五季保持小幅波動。

統計局表示，單位勞動成本在第二季上升0.3%，較第一季上漲0.8%及2008年第四季增加1.7%的幅度為低，而從2008年第二季迄今，企業實際的國內生產總值（GDP）和勞動時數呈現相同變動的趨勢，造成勞動生產力同樣僅有微小變化，不過在這段期間，實際GDP和勞動總時數皆持續下滑合計4.9%；至於生產總值和勞動時數在今年第二季亦雙雙下滑1.3%，但較第一季降低2.1%為佳。

國內需求在第二季稍有增加，而服務業持續增加的生產值及生產力，抵銷了貨物生產業的欠佳表現，服務業的批發零售及金融業績，令該行業生產力在第二季上升0.6%，貨物生產業在同一季則下跌了0.5%，不過已較前兩季的劇幅下滑情形要好的多，製造業生產力在第二季幾乎沒有變動，僅稍微下跌0.1%。

貨物生產業的勞動時數在第二季減少3.2%，是連續第四季降低，服務業勞動時數在第二季亦下滑0.5%，和前兩季相差有限。單位勞動成本在第二季雖成長0.3%，但由於生產力變化有限，成本提高主要是反映時薪有所增加。

太陽能源 拋天然氣攻油砂

放棄天然氣開採 主攻油砂的計畫將在2010年底前完成

編譯組

多倫多15日電

太陽能源公司（Suncor Energy）將大幅度剝離其天然氣開採事業，以便將精力集中於亞伯達省北部規模日益宏大的油砂礦運作上，該公司這項拋棄大部份天然氣、主攻油砂的計畫將在2010年底前完成。

6月初，太陽能源與加拿大石油（Petro-Canada）兩家公司的股東，一面倒支持加拿大石油接受太陽能源併購，兩家公司合併意味著形成一個資產總額高達4333億元的巨型石油公司，從而不僅成為加拿大最大的能源公司，而且自此擁有在世界市場上與艾克森美孚（Exxon Mobil）等能源巨人競爭的能力。

太陽能源公司副總裁羅傑斯15日表示，合併後雙方都對各自的天然氣事業回報不滿意，這並非秘密。

在這兩家公司8月正式合併之前，加拿大石油被視為加拿大第一大石油生產商，太陽能源則是首屈一指的油砂巨頭，兩家公司還有一些天然氣開採、煉油、加油站生意。羅傑斯說，兩家公司合併後，重整產業結構的目標為，70% 為油砂，其餘事業佔30%，將來公司的前途就在前景廣闊的油砂。

圖為太陽能源公司的一個油砂採集工地。太陽能源昨天表示，在購併加拿大石油公司後，將設法大幅度減少天然氣產業，把經營重點放到前景更廣闊的油砂開採中去。（網路照片）

除了將出售屬下的天然氣開採事業外，為了得到政府管制機構批准合併計畫，太陽能源公司和加拿大石油公司已同意，出售南安省境內的104 個加油站，及其它按照規定必須出售的資產。

此舉是為了防止在燃料批發和零售市場出現壟斷。

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值，買賣生意策劃
■創業諮詢，貸款申請
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

買車賣車新方向
汽車廣告或分類廣告洽詢請電
世界日報
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

VISAR GROUP OF COMPANIES INC.
國際集團
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 www.VisarRealty.com info@VisarRealty.com

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
Paul Jone 鍾恒盛 集團主席
工商住宅 物業租售 財務融資 商場發展 生意承讓 創業融資
416 880-8882
702 289-0200
★化腐朽爲神奇★轉危機爲商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA
416.293.9000

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線：416-880-8882

De Fa Chen 陳德發
(416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲多市中心3000多平尺排屋，共四層，Walkout Basement，自住投資皆宜，機會難得，叫價66.9萬。
▲OSHAWA市中心洗衣店加上居下鋪物業，固定客戶，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大瀑布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，實實就掙錢！只叫價32萬。